

(Akty přijaté podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii)

## SPOLEČNÝ POSTOJ RADY 2004/622/SZBP

ze dne 26. srpna 2004,

kterým se mění společný postoj 2004/179/SZBP o omezujících opatřeních vůči vedení Podněsterské oblasti Moldavské republiky

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 15 uvedené smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 23. února 2004 přijala Rada společný postoj 2004/179/SZBP o omezujících opatřeních vůči vedení Podněsterské oblasti Moldavské republiky<sup>(1)</sup>.
- (2) Proti učitelům, rodičům a studentům moldavských škol používajících latinku a nacházejících se v Podněsterské oblasti je vedena rozsáhlá zastrašovací kampaň a řada těchto škol byla zavřena.
- (3) Omezující opatření stanovená ve společném postoji 2004/179/SZBP by tedy měla být rozšířena na osoby odpovědné za zastrašovací kampaň a zavírání moldavských škol používajících latinku,

PŘIJALA TENTO SPOLEČNÝ POSTOJ:

### Článek 1

Společný postoj 2004/179/SZBP se mění takto:

1. V článku 1 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zabránily vstupu na své území nebo průjezdu svým územím osobám, které jsou odpovědné

- za bránění pokroku při dosahování politického urovnání konfliktu, podle seznamu v příloze I,
- za přípravu a provádění zastrašovací kampaně a zavírání moldavských škol používajících latinku v Podněsterské oblasti Moldavské republiky, podle seznamu v příloze II.“

2. Článek 2 se nahrazuje tímto:

### „Článek 2

1. Rada na návrh členského státu nebo Komise přijme změny seznamů obsažených v přílohách I a II podle potřeb vyplývajících z politického vývoje v Moldavsku.

2. Nejpozději do 1. prosince 2004 se přezkoumá příloha II s cílem posouzení, zda moldavské školy používající latinku v Podněsterské oblasti Moldavské republiky byly k 1. září 2004 znovu otevřeny a zda učitelé, rodiče a studenti těchto škol nebyly nadále vystavováni pokračujícímu zastrašování, aby bylo možné rozhodnout, zda omezení proti osobám uvedeným v příloze II mohou být zrušena.“

3. Příloha se nahrazuje přílohami tohoto společného postoje.

### Článek 2

Tento společný postoj nabývá účinku dnem přijetí.

### Článek 3

Tento společný postoj bude zveřejněn v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 26. srpna 2004.

Za Radu

B. BOT

předseda

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 55, 24.2.2004, s. 68.

## PŘÍLOHA I

## SEZNAM OSOB PODLE ČL. 1 Odst. 1 PRVNÍ ODRÁŽKY

1. SMIRNOV, IGOR, „prezident“, narozen dne 29.10.1941 v Chabarovsku. Ruský pas č. 50 NO. 0337530.
2. SMIRNOV, VLADIMÍR, syn osoby uvedené pod číslem 1 a předseda Státního celního výboru, narozen dne 3.4.1961 ve Vupjansku, Charkov. Ruský pas č. 50 NO. 00337016.
3. SMIRNOV, OLEG, syn osoby uvedené pod číslem 1 a poradce Státního celního výboru, narozen dne 8.8.1967 v Nové Kachovce, Cherson. Ruský pas č. 60 NO. 1907537.
4. LEONTĚJEV, SERGEJ, „viceprezident“, narozen dne 9.2.1944 v Oděse Leontovce. Ruský pas č. 50 NO. 0065438.
5. MARAKUCA, GRIGORIJ, „předseda Nejvyššího sovětu“, narozen dne 15.10.1942 v Teje, Grigoriopol. Starý sovětský pas č. 8BM724835.
6. KAMINSKIJ, ANATOLIJ, „místopředseda Nejvyššího sovětu“, narozen dne 15.3.1950 v Čitě. Starý sovětský pas č. A25056238.
7. ŠEVČUK, JEVGENIJ, „místopředseda Nejvyššího sovětu“, narozen dne 21.6.1946 v Novosibirsku. Starý sovětský pas č. A25004230.
8. LICKAJ, VALERIJ, „ministr zahraničních věcí“, narozen dne 13.2.1949 v Tveru. Ruský pas.
9. CHAJEEV, STANISLAV, „ministr obrany“, narozen dne 28.12.1941 v Čeljabinsku.
10. ANŤJUFJEV (SEVTOV), VADIM, „ministr státní bezpečnosti“, narozen v roce 1951 v Novosibirsku. Ruský pas.
11. KOROLJOV, ALEXANDR, „ministr vnitra“, narozen v roce 1951 v Brjansku. Ruský pas.
12. BALALA, VIKTOR, „ministr spravedlnosti“, narozen v roce 1961 ve Vinitse.
13. AKULOV, BORIS, „zástupce Podněstří v Ukrajině“.
14. ZACHAROV, VIKTOR, „státní zastupitelství“, narozen v roce 1948 v Kamence.
15. LIPOVCEV, ALEXEJ, „místopředseda celního výboru“.
16. GUDYMO, OLEG, „náměstek ministra bezpečnosti“, narozen dne 11.9.1944 v Alma-Atě. Ruský pas č. 51 NO. 0592094.
17. KOSOVSKIJ, EDUARD, „předseda Podněsterské republikánské banky“, narozen dne 7.10.1958 ve Floresti.

## PŘÍLOHA II

## SEZNAM OSOB PODLE ČL. 1 Odst. 1 DRUHÉ ODRÁŽKY

1. BOMEŠKOVÁ, JELENA VASILJEVNA, „ministřyně školství“ Podněsteří.
  2. GELLOVÁ, VALENTINA ALEXEJEVNA, „první náměstkyně ministřyně školství“ Podněsteří.
  3. KRIMINSKIJ, ALEXANDR IVANOVICH, „náměstek ministřyně školství“ Podněsteří.
  4. SURINOV, VIKTOR GEORGEVICH, „náměstek ministřyně školství“ Podněsteří.
  5. POSUDNĚVSKIJ, ALEXANDR IVANOVICH, vedoucí městského úřadu, Bendery.
  6. GORDĚNKOVÁ, SVĚTLANA ALEXANDROVNA, zástupkyně vedoucího městského úřadu pro otázky školství, Bendery.
  7. KOSTYRKO, IVAN IVANOVICH, vedoucí městského úřadu, Tiraspol.
  8. PAŠENKOVÁ, MARIA RAFELOVNA, vedoucí odboru školství, Tiraspol.
  9. PLATONOV, JURIJ MICHAJLOVICH, vedoucí městského úřadu, Rybnica.
  10. ČERBULENKOVÁ, ALLA VIKTOROVNA, zástupkyně vedoucího městského úřadu pro otázky školství, Rybnica.
-